



JOHN A. WAGNER
DIRECTOR

STATE OF CALIFORNIA—HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES
744 P Street • Sacramento, CA 95814 • www.cdss.ca.gov



ARNOLD SCHWARZENEGGER
GOVERNOR

3 de Junio, 2008

Estimadas personas con licencia para operar un establecimiento para el cuidado de niños:

El ser un proveedor con licencia para proporcionar cuidado es una seria responsabilidad. La salud, seguridad y bienestar de aquellos bajo su cuidado dependen de la calidad de cuidado que usted y su personal proporcionan y de la condición de su hogar o establecimiento. Como proveedor con licencia se requiere que usted cumpla siempre con todas las leyes y ordenamientos cuya meta es proteger aquellos bajo su cuidado. Nuestro trabajo en la División de Licenciamiento para Ofrecer Cuidado en la Comunidad (CCLD) es asegurar que cada una de las personas con licencia cumplan estos requisitos, lo cual es una responsabilidad igualmente seria. Ambas, las personas con licencia y la CCLD, tenemos la misma meta, la protección de personas vulnerables que reciben servicios en lugares que ofrecen cuidado en la comunidad.

Los representantes de la CCLD periódicamente hacen inspecciones, pero usted está ahí todo el tiempo. Es crítico que usted rutinariamente revise la operación de su establecimiento para asegurar que se cumplan todos los requisitos de licenciamiento. Como parte de los esfuerzos continuos de la CCLD para colaborar con usted en asegurar el cumplimiento de los requisitos de licenciamiento, hemos creado una lista de verificación la cual cubre las violaciones más serias que sobresalen. Estas son violaciones que presentan riesgos inmediatos o substanciales a la salud física y mental, o la seguridad de aquellos bajo su cuidado.

Le sugerimos que usted use la lista de verificación que adjuntamos cuando lleve a cabo sus propias inspecciones de su establecimiento, evaluando las necesidades de las personas a las que cuida, revisando sus registros, y entrenando a su personal. Esto le ayudará a evaluar su cumplimiento con aquellos requisitos que, si no se cumplen, resultan en el riesgo más serio para la salud y seguridad de aquellos que cuida. Usted puede añadir otras cosas a esta lista de verificación para cubrir áreas problemáticas que haya tenido en el pasado o para implementar normas del programa que van más allá de los requisitos de licenciamiento.

Los requisitos en la lista de verificación son los que se consideran los más serios. Claro, como una persona con licencia, se requiere que usted cumpla con todos los otros estatutos y ordenamiento pertinentes. Queremos aprovechar esta oportunidad para recordarle que todos los estatutos y ordenamientos de los requisitos de licenciamiento que rigen a los hogares que proporcionan cuidado de niños y a las guarderías infantiles se encuentran en el sitio web de la CCLD en www.cclid.ca.gov.

Para todas las personas con licencia
para operar un establecimiento para el cuidado de niños
3 de junio, 2008
Página 2

El sitio web de la CCLD también proporciona las siguientes herramientas y recursos para mantenerse informado y actualizado en lo relacionado a los requisitos de licenciamiento.

- *Evaluator Manual (policies and procedures)*
(Manual del evaluador) (normas y procedimientos)
- *Child Care Updates, Provider Letters, and Information Releases*
(Información actualizada sobre el cuidado de niños, cartas a los proveedores, y notas de información inmediata)
- *Fingerprint Information*
(Información sobre las huellas dactilares)
- *Licensing Forms and Publications in multiple languages*
(Formularios y publicaciones de licenciamiento en diferentes idiomas)
- *Self-Assessment Guides*
(Guías de auto-evaluación)
- *Important Information for Licensees and Parents*
(Información importante para las personas con licencia y los padres de familia)
- *Contact Information for Local Child Care Regional and County Offices and Child Care Advocates*
(Información acerca de con quién comunicarse en las oficinas locales y regionales de cuidado de niños, las oficinas del condado y los defensores del cuidado de niños)
- *Information on Education and Training*
(Información sobre educación y entrenamiento)

Esperamos que la lista de verificación le sea útil. Le recomendamos que lleve a cabo sus propias revisiones y que se comunique con su analista de licenciamiento si tiene alguna pregunta acerca de los requisitos de licenciamiento.

Atentamente,



JO FREDERICK

Deputy Director (Subdirectora)

Community Care Licensing Division

(División de Licenciamiento para Ofrecer Cuidado en la Comunidad)

Anexos